

河南陶瓷

華韻韓風

中韩陶瓷艺术中原首展



支持单位 河南省委宣传部 河南省国资委 主办单位 河南省美术馆 河南省陶瓷玻璃行业管理协会 韩国全罗南道务安陶瓷
协办单位 汝州市人民政府 禹州市人民政府 协办企业 孔家钧窑 杨志钧窑 苗家钧窑 晋家钧窑 刘富安工作室 朱氏汝瓷

批准单位：河南省新闻出版局

主管单位：河南省人民政府国有资产监督管理委员会

主办单位：河南省陶瓷玻璃行业管理协会

顾问：王明义 杨自鹏 刘 垚 何天雄 张守智 郑泰森

名誉主任：王明义

主 任：王爱纯

副主 任：（以姓氏笔画为序）

王建奇 孔相卿 卢志军 朱文立 刘玉泉 李海峰 李新建 李廷怀 杨俊贤
杨德林 张金伟 孟玉松 陈建庭 郭爱和 苗长强 苗峰伟 房四平 赵学仁
柴占柱 晋晓瞳 耿矿发 梅国建 霍福生

主 编：王爱纯

执行主编：暴风云

编 辑：耿 强 刘 喻 王武杰

摄 影：吕超峰 朱建国 赵 亭

美 编：暴风云

发 行：郭占房 王红霞 董长松 温家德

准印证号：[豫直]0242号

地址：郑州市纬四路12号 电话：0371-65923332 邮编：450003

网址：www.hntb21.org 电子信箱：hntb12@163.com



2012

華韵韓風

中韩陶瓷艺术中原首展

豫籍“中国陶瓷艺术家”作品展·韩国陶瓷艺术家作品展

目录



展况 P07 ~ P12



韩国 P13 ~ P29



中国 P30 ~ P111



2012

華韻韓風...

中韩陶瓷艺术中原首展

支持单位

河南省委宣传部 河南省国资委

主办单位

河南省美术馆 河南省陶瓷玻璃行业管理协会 韩国全南务安陶瓷协会 大河报社

协办单位

汝州市人民政府 禹州市人民政府

协办企业

孔家钧窑 苗家钧窑 晋家钧窑 刘富安工作室
杨志钧窑 朱氏汝瓷 玉松汝瓷 洛阳三彩艺博物馆

批准单位：河南省新闻出版局

主管单位：河南省人民政府国有资产监督管理委员会

主办单位：河南省陶瓷玻璃行业管理协会

顾问：王明义 杨自鹏 刘 垚 何天雄 张守智 郑泰森

名誉主任：王明义

主任：王爱纯

副主任：（以姓氏笔画为序）

王建奇 孔相卿 卢志军 朱文立 刘玉泉 李海峰 李新建 李廷怀 杨俊贤
杨德林 张金伟 孟玉松 陈建庭 郭爱和平 苗长强 苗峰伟 房四平 赵学仁
柴占柱 晋晓瞳 耿矿发 梅国建 霍福生

主编：王爱纯

执行主编：暴风云

编辑：耿 强 刘 喻 王武杰

摄影：吕超峰 朱建国 赵 亮

美 编：暴风云

发 行：郭占房 王红霞 董长松 温家德

准印证号：[豫直]0242号

地址：郑州市纬四路12号 电话：0371-65923332 邮编：450003

网址：www.hntb21.org 电子信箱：hntb12@163.com



2012

華韵韓風

中韩陶瓷艺术中原首展

豫籍“中国陶瓷艺术家”作品展·韩国陶瓷艺术家作品展

序 言

高贵典雅与自然本真

中国河南的钧瓷、汝瓷、三彩,可以说高贵典雅,而韩国务安的粉青陶瓷则是自然本真。

世界发明了陶、中国发明了瓷,瓷由中国东北传入朝鲜半岛。日本侵朝,胁迫半岛陶工入日本,瓷的技术传入日本。数百年来,中、韩、日瓷器相互影响,保持着广泛的相互交流。陈列在韩国木浦国家海洋博物馆的新安沉船就是一艘从500年前的中国驶向日本的瓷器商船。这艘商船里打捞出近两万件瓷器,其中也有我们中原的钧瓷。

中韩友好交流由来已久,这次展出活动是由韩国全南务安粉青陶瓷协会张龙德会长提出,河南省陶瓷玻璃行业管理协会联合河南省美术馆、大河报社等多家单位,在全国人大农业和农村工作委员会委员、省陶协名誉主席王明义等领导的大力支持下,经大半年时间筹备,共同促成了2012“华韵韩风”中韩陶瓷艺术中原首展——陶艺界的盛会!

本次展出的作品有韩国全罗南道务安地区的粉青陶瓷,务安的粉青陶瓷烧制技艺是韩国宝贵文化遗产,与康津官窑瓷器一脉相承。而康津官窑的瓷器是从中国传入,大多数是越窑的制式,与中国汝窑相近,釉色为越窑所称的秘色。韩国工匠根据当地原料与文化进行了创新,形成世界精美瓷种高丽青瓷,独立于世界瓷林。粉青陶瓷不同于康津官窑瓷器的贵族风格,她保持保持了自然本真、土火生态的原始风貌,给人回归自然的亲切感受。由于粉青陶瓷自然纯真的独特魅力,及当代文明人回归自然的渴求,使得粉青陶瓷成为当代人的新宠,尤其是都市人珍爱有加,因而成为当地政府财政支持恢复与发展的项目。

河南省是中国古陶瓷最重要的发源地,宋瓷是传统陶瓷艺术最高境界,宋瓷五大窑口,河南省占钧、汝、官三大窑口,古今工匠技艺高超,这次展出的作品80余件作品,全部由河南陶瓷艺术的领军人物、中国工艺美术大师、中国陶瓷艺术大师创作烧制。

各个大师均是独具风格:中国工艺美术大师孔相卿的松石蓝金斑钧釉独特含蓄,宝光内蕴,属于有所突破的釉质;中国陶瓷艺术大师苗长强的冰裂釉与钧瓷窑变相映成趣,唐钧明珠星光灿烂;晋晓瞳的柴烧钧瓷温润柔和,风格独特,虽难掌控,但偶得珍器,价值不蜚;刘富安、晋佩章的珍贵遗作,已是十分难得;郭爱和三彩艺河洛遗珠、鸟巢等作品立意新颖、构思巧妙;杨志的作品造型简约,恢弘大气;朱文立的汝瓷釉色纯正做工考究;孟玉松的孔雀洗、童趣等作品清新自然,活泼逼真,都具有很好的艺术价值。

韩国金玉洙大师的刻剔花作品,张龙德的大龙尊,金斗石的柴烧艺术佛像、任英柱的柴烧粉青尊、丁哲秀的跳刀、朴日正的山水瀑布、朴正奎的艺术茶具等。无不纯朴自然,随心见性,充满了生活的情趣,让人好生喜爱。

河南大师的作品高贵典雅,韩国陶艺家作品自然本真。两国陶艺汇聚中原,相映生辉。由此向韩国参展陶艺家表示热烈的欢迎,向中国河南参展的各位大师表示衷心感谢!

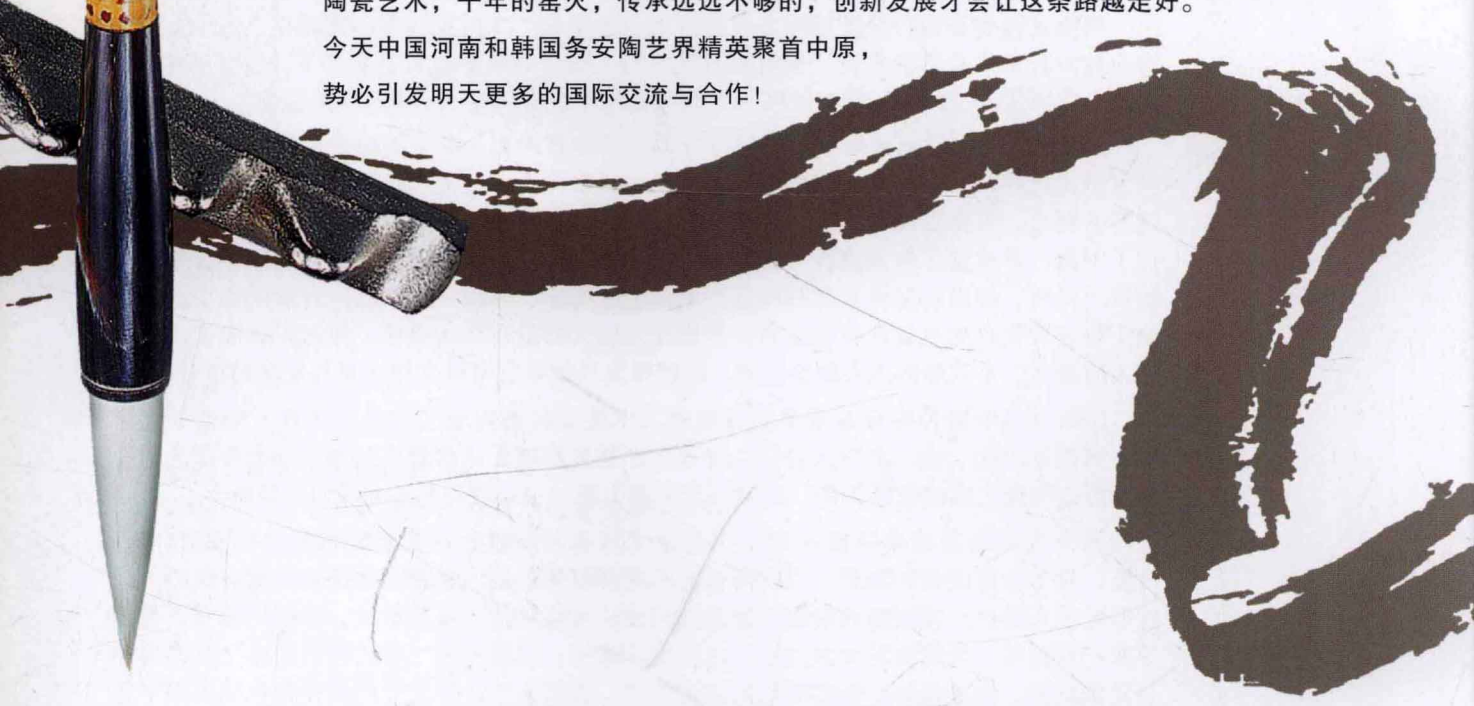
谨祝2012年“华韵韩风”中韩陶瓷艺术中原首展取得圆满成功!祝中、韩陶艺家友谊长青!

中国陶瓷工业协会副理事长

河南省陶瓷玻璃行业管理协会会长

2012
華韵韓風 >>> 聚首中原

学习陶瓷不能只靠一个人及一个地方人的钻研，
有机会多沟通，多交流，执行“走出去，请进来”方针，
把每个地方每个人的精华都变成自己的精华，才能赋予艺术及文化内涵，
用高超技艺烧制出来完美的陶瓷艺术品。
陶瓷艺术，千年的窑火，传承远远不够的，创新发展才会让这条路越走越好。
今天中国河南和韩国务安陶艺界精英聚首中原，
势必引发明天更多的国际交流与合作！



中韩陶艺相映生辉 全国人大农业和农村工作委员会委员、河南省陶瓷玻璃行业管理协会名誉主席王明义为《华韵韩风——中韩陶瓷艺术中原首展》题

中韩陶艺
相映生辉

壬辰年秋 王明义





2012

華韵韓風

中韩陶瓷艺术中原首展

豫籍“中国陶瓷艺术家”作品展·韩国陶瓷艺术家作品展

目录



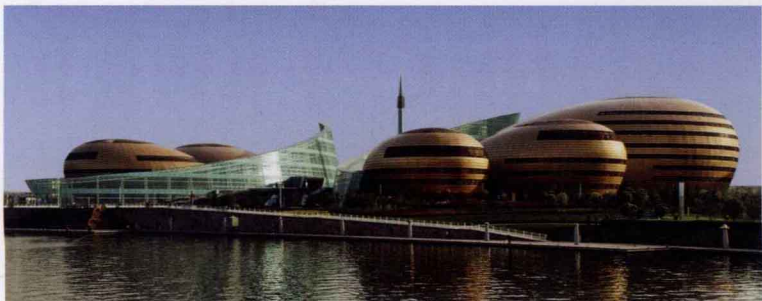
展况 P07 ~ P12



韩国 P13 ~ P29



中国 P30 ~ P111



FROM CHINA TO CHINA 源于中国，回到中国。

中韩陶艺 聚首中原

2012年11月1日上午10时，2012“华韵韩风”中韩陶瓷艺术中原首展将在河南省美术馆（郑东新区CBD1号）隆重开幕。之后将在二号展馆进行七天展示。

河南省九位国大师作品与韩国七位陶艺名家作品将同时亮相。

此次活动由中国河南省美术馆、河南省陶瓷玻璃行业管理协会、大河报社、韩国全南务安粉青瓷器协会主办，孔家钧窑、杨志钧窑、苗家钧窑、晋家钧窑、刘富安工作室、朱氏汝瓷、玉松汝瓷、洛阳三彩艺博物馆协办，展览得到了河南省委宣传部、河南省国资委、汝州市人民政府、禹州市人民政府的大力支持。

展览主要分为三个展区：中国和韩国陶瓷制作演示区、韩国陶瓷文化艺术展区、中国河南省国家级大师艺术展区。演示区展示中韩两国陶艺家陶瓷创作过程，观展者可以亲身体验，参与创作，同时伴有优雅的中韩茶艺表演；韩国陶瓷文化艺术展区展示大韩民国名匠08-12号金玉洙、名人丁哲秀、陶艺家金斗石、朴正奎、任英柱、张龙德、朴日正七个陶艺名家艺术作品70余件。中国河南省国家级大师艺术展区展示：中国工艺美术大师、中国陶瓷艺术大师刘富安（已故）；中国工艺美术大师孔相卿、杨志；中国陶瓷艺术大师晋佩章（已故）、晋晓瞳、苗长强、孟玉松、朱文立、郭爱和九位国大师作品80余件。

在展厅您将欣赏到韩国粉青古老陶瓷艺术和河南的钧窑、汝窑、洛阳三彩艺术。河南陶瓷丰富多姿、绚丽多彩，以其深厚的文化底蕴和独特艺术形式，在人类文明长河中独树一帜，更是华夏文明的重要组成部分，这种文明延续与发展，与国家的命运、民族的精神风貌紧密相连。韩国陶瓷的特点是内涵丰富的以人为本思想以外，还结合了天然釉水和土窑烧成传统工艺。两国陶瓷在河南首次联展，河南省国大师作品集体亮相，韩国陶艺首次中原展，是一难得的陶艺收藏、文化交流、增进友谊的机会。

2012年是中韩建交20周年。中韩两国政府高度重视中韩战略合作伙伴关系，目前两国经贸关系发展迅速，人员交往频繁。时至党的十八大召开，此次活动的举办必将对促进中原文化传承创新区建设，弘扬中韩陶艺的文化，加强两国交流合作关系，加快河南陶瓷及文化的国际化进程，具有里程碑意义，欢迎各界人士莅临观展，参与交流。

此次展览延续至11月7日。

喜迎十八大

“华韵韩风”中韩陶瓷艺术河南首展方案

为贯彻落实中共十七届六中全会和河南省委九届二次会议的精神，迎接党的十八大召开，以打造华夏历史文明创新区为载体，弘扬中原大文化，增强文化软实力，推进“五个一工程”和“河南精品文化工程”，深入推进“四个一批”人才培养工程和文化名家工程，推动中华优秀传统文化“走出去”工程，为把河南建设成为文化强省做出努力，宣传我省中华名瓷，展示我省陶瓷艺术家的风采，促进中韩陶瓷文化交流，经与韩国全罗务安陶瓷协会协商，决定在中韩建交20周年之际，举办“华韵韩风”中韩陶瓷艺术中原首展，届时将推出“韩国名匠”陶瓷作品、河南省籍中国工艺美术大师、中国陶瓷艺术大师的钧瓷、汝瓷、三彩力作，并开展系列活动。

一、目的意义

1、河南陶瓷文化是中国陶瓷重要组成部分，世界闻名的钧、汝、官、哥、定五大名窑河南占钧、汝、官三个，唐三彩、绞胎瓷都是在世界上极具影响的陶瓷品种，振兴与发展陶瓷事业，对我省文化、旅游及人民生活有着十分重要的意义。

2、瓷是中国的伟大发明，古代从中国传入朝鲜，又从朝鲜传入日本，在日本、朝鲜人民根据当地的材料及文化进行了创新，形成了独特的风格，受到了历代王朝及政府当局的高度重视，在世界陶瓷史上占有一席之地，高丽青瓷被称技艺精湛的陶瓷艺术，有许多方面值得我们学习与借鉴。陶瓷文化已进入一个大融合时代，加强与周边国家陶瓷文化交流，有利于促进我省陶瓷的科技与文化的创新与发展，增加贸易的机会。

3、河南境内中华名瓷享誉天下，近年的发展也令人瞩目。钧瓷、汝瓷、三彩等多次作为国礼走向世界，社会的认知度日益提高，我省陶瓷艺术行业方兴未艾；从全国各地陶瓷艺术发展经验及河南本省的情况表明，本省存在着巨大的消费潜力，挖掘

省内消费资源对发展我省陶瓷文化与艺术价值可观。

4、近年来由于政府、协会、企业、大师们不断努力，我省各类陶瓷出现了空前的繁荣，市场也逐步扩大，同时以次充好，以假乱真的情况也屡见不鲜；为了帮助社会广大消费者了解我们的队伍、了解名瓷、名陶收藏知识，协会决定以韩国全罗南道陶艺家首次在豫举办展示活动为契机，对我省获得国家级工艺美术大师、陶瓷艺术大师荣誉的大师及所在企业进行一次高规格的集中推广，向全省人民充分展示我省7位国家大师的风采，并以此扩大大师所在企业的品牌效应。

5、中共河南省委九届二次会议明确提出要大力推进文化人才队伍建设，增强文化改革发展的支撑力，深入推进“四个一批”人才培养工程和文化名家工程。河南省已经有“中原作家群”、“中原书法家群”、“中原美术家群”等众多艺术家群体，他们在国际国内都有极高的影响力。本次活动将提出打造“中原陶瓷艺术家群”的口号并付之行动。

二、时间、地点

1、时间：2012年11月1日-11月7日

2、地点：河南省美术馆(郑东新区CBD1号)二号展厅

三、展品

韩国名匠、名人、陶艺家的陶瓷艺术品，河南省籍所有中国工艺美术大师、中国陶瓷艺术大师的钧瓷、汝瓷、三彩力作。

四、主要活动安排

11月1日

上午10:00“华韵韩风”中韩陶瓷艺术中原首展开幕式

下午2:00中韩陶瓷文化高峰论坛暨豫籍国大师艺术成就及价值研讨会

11月2日

上午：中韩陶艺中原创作营启动仪式、中、韩茶艺表演

下午：钧瓷作品艺术鉴赏与专家面对面

11月3日

上午：中韩陶艺家陶艺创作与交流、韩式茶艺表演

下午：汝瓷作品艺术鉴赏与汝窑探秘

11月4日

上午：中韩书画笔会、韩式茶艺表演

下午：三彩作品艺术鉴赏与洛阳三彩美学讲坛

11月5日

周一 闭馆休息

11月6日

上午：中韩陶艺国际柴烧研讨会议

下午：韩国陶瓷作品撤展

11月7日

上午：中国工艺美术大师、中国陶瓷艺术大师“刘富安纪念馆”第一次筹备会。

下午：中国作品撤展

五、支持单位、主办单位、协办单位、 协办企业、媒体

1、支持单位：

河南省委宣传部

河南省国资委

2、主办单位：

河南省美术馆

河南省陶瓷玻璃行业管理协会

韩国全罗南道务安陶瓷协会

大河报社

3、协办单位：

汝州市人民政府

禹州市人民政府

4、协办企业：

孔家钧窑、苗家钧窑、晋家钧窑、刘富安工作室、杨志钧窑、朱氏汝瓷、玉松汝瓷、洛阳三彩艺博物馆。

5、合作媒体：

新华网河南分社、人民网河南频道、河南日报、河南商报、东方今报、郑州晚报、许昌晨报、汝州日报、新浪河南、华夏陶瓷网、大河网、中原网、陶瓷艺术网、中原文化网、搜房网、河南省书画网、河南电视台、郑州电视台、禹州电视台、汝州电视台、汝州信息中心、洛阳日报、洛阳电视台、郑州人民广播电台、《中国陶瓷工业信息》、河南陶玻网、《河南陶瓷》杂志、《陶瓷中国》杂志、陶城报。

六、参展名家

韩国全南务安大韩陶艺名匠、名人、陶艺家，河南省籍所有中国工艺美术大师、中国陶瓷艺术大师。

七、宣传

百万大报《大河报》两个整版宣传、全程跟踪报道及其它合作媒体宣传报道，展会会刊5000册，登载大师头像的入场宣传页10万张。

八、联系方式

联系地址：郑州市纬四路12号

联系电话：0371-65923332

传 真：0371-65936763

联系人：耿 强 18939243584

暴风云 13663833339

网 址：www.hntb21.org

电子邮箱：hntb12@163.com

“华韵韩风”中韩陶瓷艺术中原首展组委会

2012年9月27日



2012

華韵韓風

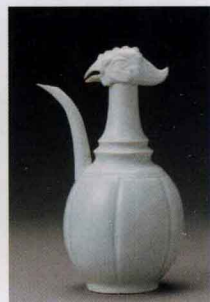
中韩陶瓷艺术中原首展

豫籍“中国陶瓷艺术家”作品展·韩国陶瓷艺术家作品展

中韩陶艺展组委会名单

排名不分先后

序 号	姓 名	性 别	单 位	职 务
名誉主任	王明义	男	全国人大农业和农村工作委员会	委员
			河南省陶瓷玻璃行业管理协会	名誉主席
主任	化建国	男	河南省美术馆	馆长
	王爱纯	女	河南省陶瓷玻璃行业管理协会	会长
	张龙德	男	韩国全罗南道陶瓷协会	会长
	王守国	男	大河报社	总编辑
副主任	刘书志	男	大河报社	副总编
	高 领	男	河南省美术馆	书记
	张俊海	男	禹州市委宣传部	常委、部长
	郭 杰	男	汝州市政府	副市长
委员	孔相卿	男	河南省陶瓷玻璃行业管理协会	副会长
			孔家钧窑有限公司	中国工艺美术大师
	杨 志	男	杨志钧窑	中国工艺美术大师
	郭爱和	男	洛阳三彩艺	中国陶瓷艺术大师
	苗长强	男	苗家钧窑有限公司	中国陶瓷艺术大师
	晋晓瞳	男	晋家钧窑	中国陶瓷艺术大师
	朱文立	男	朱氏汝瓷	中国陶瓷艺术大师
	孟玉松	女	玉松汝瓷	中国陶瓷艺术大师
	刘永召	男	刘富安工作室	主任
	王安乐	男	河南省收藏协会陶瓷委	主任
			天下收藏文化街	总经理
	田培杰	男	郑州市柴瓷文化研究会	常务副会长
	周志跃	男	中国钧瓷系列丛书	总编
	金玉洙	男	韩国全罗南道务安窑	韩国陶瓷名匠
	于茂世	男	大河报社	首席记者
	王洪伟	男	河南大学	博士
	李新建	男	河南省陶瓷玻璃行业管理协会	书记
	耿矿发	男	河南省陶瓷玻璃行业管理协会	秘书长
	孙 军	男	河南电视台周口记者站	站长
	武庆平	男	河南美术馆	主任
	杨德林	男	河南省陶瓷玻璃行业管理协会	总工
	毛旺东	男	河南省收藏协会陶瓷委员会	秘书长
秘书长	金斗石	男	韩国全罗南道陶瓷协会	秘书长
	暴风云	女	河南省陶瓷玻璃行业管理协会	主任
	耿 强	男	陶城报河南工作站	站长
副秘书长	杨俊贤	男	禹州市陶瓷局	局长
	董广兴	男	汝州市文化局	局长
	孔春生	男	孔家钧窑	总经理
	杨晓锋	男	杨志钧窑	总经理
	王德新	男	玉松汝瓷	副总经理
	周晓恒	男	朱氏汝瓷	副总经理



韩国陶瓷概况

一、韩国陶瓷的历史

在韩国，新石器时代开始使用陶器，韩国三国时代(B.C.57-A.D.676)在日常生活中开始普遍使用陶器。到了统一新罗时代(676-935)，陶器有了长足的发展，外观越来越精致，花纹也丰富多彩起来。之后到了高丽时代(918-1392)，即在中国的唐宋时代，韩国从中国引入了制瓷技术，瓷器文化逐渐取代了陶器。高丽时代开始出现表面呈浅绿色的青瓷，从此进入陶瓷文化的全盛期。一般认为，用镶嵌技法制作的高丽青瓷是陶瓷艺术的顶峰。继高丽之后到了朝鲜时代(1392-1910)，以表面呈白色的白瓷和粉青沙器为主带动陶瓷文化的进一步发展，这个时期的陶瓷与高丽时期的相比，花纹简洁，外观粗糙。陶瓷的制作方法也是在朝鲜时代传到日本的。

二、韩国陶瓷种类

在优秀陶瓷传统的基础上，韩国产生了青瓷、粉青、白瓷，它们的给陶瓷艺术的世界带来了诸多影响。

青瓷 青瓷的秘密在于胎土、釉药包含的氧化铁所显示出来的天青“秘色”。氧化铁在白色胎土中更显光亮，而在红色的胎土中却显出更灰暗的颜色。青瓷的烧制温度为1300℃，釉药包含1-3%的氧化铁。

粉青 粉青是韩国独有的陶瓷类型。高丽时代末期随着官窑的日益衰落，陶瓷匠人们便开始建造自己的窑炉，粉青这一朴素的陶瓷形式便在这些窑炉中诞生了。从那以后，粉青一直备受青睐。

白瓷 朝鲜白瓷是由官窑开发的。朝鲜时代主管王宫饮食的“司饗院”规定只有宫廷与中央政府才可以使用白瓷。在白土上施透明釉的白瓷比青瓷更坚硬、清淡、实用。司饗院于1467年在京畿道广州设置官窑并开始生产白瓷，之后白瓷便成为了朝鲜具有代表性的陶瓷作品。

三、韩国陶瓷的现状

当今韩国陶瓷主要在利川、骊州、光州、丹阳、闻庆、河东、康津、扶安各地的陶艺村里生产，传承着陶瓷的命脉。其中最具代表性的要数利川陶瓷村，有80多家陶瓷工厂。游客在这里参观、购买陶瓷作品。利川每2年还举行一次世界陶瓷艺术节。首尔市内的仁寺洞以陶瓷的种类齐全而闻名，从陶器到白瓷，无所不有。

韩国现有的陶瓷产业的产量中，生活陶瓷占多数。艺术陶瓷占有更高的关注度。20世纪的韩国人较为注重的是陶瓷的实用性，其次是装饰性。21世纪，韩国的生活陶瓷开始艺术化的道路，而装饰类的陶瓷也更加贴近生活，成为了生活的艺术。

高丽青瓷的高贵典雅，为人喜爱自不用说，粉青陶瓷这个古老的品种，因其自然本真的特性，成了现代韩国人的新宠，韩国艺人充分利用她的泥土特性，创造了极俱生活情趣的艺术作品，务安、金海等地区的政府为了恢复与保护粉青陶瓷古老艺术，投入经费不断支持粉青陶瓷艺术的发展，支持其出国展览，向世界各地宣传粉青陶瓷艺术，增进与各国的交流。粉青陶瓷艺术正在被世界各国人认识并推宠。



2012

華韵韓風

中韩陶瓷艺术中原首展

豫籍“中国陶瓷艺术家”作品展·韩国陶瓷艺术家作品展

名词解释

Explanation of terms

韩国名匠 韩国名人：

大韩民国品质名匠，相当于中国的国家级大师，由韩国政府机关（劳动部）指定的，每年通过严格的审查评出一位。

名人是得到社会团体认证的，是社团法人指定评选命名的。

务安郡守：

务安郡是位于大韩民国全罗南道西南部的一个郡。面积432.5平方公里。务安郡下辖有2邑7面，郡厅设于务安邑。务安郡守及为务安郡的行政长官，官名为“守”。

务安郡议会 议长：

韩国务安郡的立法院主持人。中文翻译成议长。

议长在现今民主议会中，由议员互选选出，职权是主持会议议程、调解议员间纠纷及树立议会权威。

议长通常是由议会中举足轻重、德高望众者担任，对外代表整个议会。

中国工艺美术大师：

中国工艺美术大师，是中国政府授予具有真才实学、技艺精湛和良好品德的工艺美术精英的荣誉称号。工艺美术大师的评选始于1979年。2007年，国家发展改革委员会等九大部委举行第五届工艺美术大师的评选活动，把工艺美术分成11类进行了评选。1979年以来，国家文化部共授予365人“中国工艺美术大师”荣誉。中国工艺美术大师不允许公务员和学院陶艺家、教授等参评。

中国陶瓷艺术大师：

中国陶瓷艺术大师，是中国轻工业联合会与中国陶瓷工业协会共同授予国内陶瓷艺术创作者的最高荣誉称号。中国陶瓷艺术大师的评选始于2003年，侧重于对大师本人的艺术水准的评价。2003年以来，共授予128人中国陶瓷艺术大师荣誉。第一至第四届中国工艺美术大师转评获得该称号38人，所以目前为止，中国陶瓷艺术大师共为166人。中国陶瓷艺术大师允许公务员和学院陶艺家、教授等参评。

축사

(2012무안분청 해외 전시회)

문화와 예술을 사랑하는 도예가 여러분

무안분청 중국 하남성 개최를 진심으로 축하드리며 전시회 준비에 노고를 아끼지 않으신 무안분청 협회와 중국 하남성 정주시 하남성미술관 관계자 여러분께 깊은 감사의 말씀을 드립니다.

2010년 일본 후쿠오카에 이어 세 번째로 맞이하는 전시회를 통해 무안분청의 우수성을 일본, 중국뿐만 아니라 전세계에 알릴 수 있는 계기가 되기를 기원합니다

무안분청은 고려말 소멸해가는 강진 청자의 맥을 이어 영산강을 중심으로 발생하여 타지역 분청사기의 태동과 발전에 결정적인 역할을 하였고, 임진왜란 이후 일본의 도자기 발전에 큰 영향을 끼쳤다고 합니다.

특히 분청사기가 16세기 이후 백자의 대중화로 인해 대부분의 지역에서 사라졌으나 우리지역에서 지금까지 그 명맥을 이어오고 있다는 사실 그 자체만으로도 우리에게는 소중한 문화자산입니다

이처럼 깊은 역사를 지니고 있는 소중한 문화유산을 계승 발전시키기 위해 어려운 여건 속에서도 우리것을 지켜내기 위한 도예가 여러분의 숭고한 정신을 어느 누구도 부인할 수 없을 것입니다

금번행사를 통해 무안분청이 국내는 물론 세계로 뻗어가는 중심점이 될 수 있도록 적극 노력하여 주시길 바라며, 지속적인 한·중간 도자 문화 교류의 초석이 되기를 바랍니다.

다시 한번 무안분청협회와 중국 하남성 관계자 여러분께 깊은 감사의 말씀을 드리며 여러분의 가정에 언제나 사랑과 행복이 늘 함께 하시길 기원합니다.

무안군수 김철주



务安郡守 金哲株

贺信 Congratulatory letter

各位热爱文化与艺术的陶艺家们：

我代表韩方在祝贺务安粉青在中国河南省举行展示会的同时，对务安粉青协会的成员们，以及为了这次展示会所做出辛苦准备的中国河南省河南省美术馆及省陶协的领导及工作人员们表示诚挚的，由衷的感谢！

我们期望通过2010年在日本福冈县接连举办的3次展示会，使务安粉青能成为一个不仅仅是向日本和中国，同时也能向全世界展示其优势的一个契机。

务安粉青与在高丽末期没落的康津青瓷一脉相连，而后以荣山江为中心开始发展，从而对其他地域粉青沙器的萌生与发展起到了决定性的作用。壬辰倭乱以后，更是对日本的陶瓷产生了极大的影响。

特别是在16世纪以后，由于白瓷大众化，在大部分区域开始逐渐消失的粉青瓷器，直到现在却依旧在我国保留着自己的命脉，成为我国非常珍惜的文化遗产。

为了继承和发展像这样有着长远历史的珍贵文化遗产，在艰难条件下为了守护自己文化的各位陶艺家的崇高精神，是谁都无法否认的。

通过这次展会，希望在座各位能为使务安粉青从韩国的核心发展成为全世界的核心而做出积极的努力，与此同时，也希望中韩两国间陶瓷文化的交流能有更加飞速的发展。

再次向务安粉青协会和中国河南省领导，以及相关工作人员们表示感谢，同时也祝愿在场的各位及你们的家人永远幸福美满！

务安郡守 金哲株



2012

華韵韓風

中韩陶瓷艺术中原首展

豫籍“中国陶瓷艺术家”作品展·韩国陶瓷艺术家作品展



务安郡议会议长 任德秀

贺信

Congratulatory letter

「2012务安粉青海外展示会」将通过陶艺家们的广泛交流，来展示务安粉青瓷器的洒脱与文化的优秀性，将使其成为粉青拓展海外市场的良好契机。在此，对展示会在中国河南省美术馆的举办表示诚挚的祝福。在当前全球化、大众化的形势下，包括务安粉青瓷器协会张龙德会长在内的会员们，即使条件再困难，也要与务安粉青的命脉紧紧相连。我要向你们表达我深深的感谢。

如果说青瓷和白瓷代表富贵与儒雅的色彩，那我认为，代表庶民的粉青瓷器则蕴含着实用，诙谐，洒脱和高雅的特性，这才最能体现韩国的风土民情。

自古以来，我们务安的胜达山有着优质的高岭土和山林，并利用荣山江丰富的水利航道向前发展着。通过活跃的，与中国和日本等国的陶瓷文化进行交流，奠定了务安在早期粉青中，陶瓷器和瓦器制作的地位，更使其成为具有深远历史性的地域。

为了保存务安粉青瓷器的优秀文化和人力资源，使生活瓷器得到复苏，使它能受到全世界人们的关注，要让它成为我们地域最具代表性的器物。

尽可能的通过这次展示会，扩大务安粉青的优秀性，使中韩陶瓷文化交流不断的紧密联系与发展。同时也希望这次展会，能成为粉青瓷器世界化和大众化的发展契机。

最后，我要向为了展示会倾尽全力的务安粉青陶瓷协会和中国河南省美术馆及陶协领导和工作人员致以我最真诚的感谢，祝愿各位身体健康，好运常伴。

务安郡议会议长 任德秀

축사

(2012무안분청 해외 전시회)

바탕글:무안분청자기의 멋스러움과 문화적 우수성을 널리 알리고 해외 도예작가 교류를 통한 해외시장 개척의 계기가 될 2012무안분청 해외 전시회」가 중국 하남성 미술관에서 개최됨을 진심으로 축하드리며, 어려운 여건 속에서도 무안분청의 명맥을 이어가며 세계화 대중화에 앞장서고 계신 무안분청자기협회 장용덕 회장님을 비롯한 회원 여러분의 노고에 깊은 감사를 드립니다.

청자와 백자가 귀족의 색 선비의 색이라면 분청자기는 서민적이면서도 실용적이고 해학적 멋스러움이 고스란히 묻어 있는 한국적 풍토성을 가장 잘 표현해 주는 민초의 색이 아닌가 생각합니다.

예로부터 우리 무안은 양질의 고령토와 산림이 풍부한 승달산, 뱃길을 이용할 수 있는 영산강 해상로 등이 발달하여 일본과 중국 등 도자기 교류가 활발히 이루어졌으며 초기분청에서 근대의 옹기와 질그릇 제작까지 역사성이 깊은 지역입니다.

무안분청자기의 우수한 문화와 인적자원을 보존하고 생활자기로 재탄생하여 세계인이 사랑받으며, 우리지역의 최고의 브랜드로 높여야 할 것입니다. 그러기 위해서는 많은 지원이 필요하겠지만 무엇보다 무안분청 저변확대와 여러분의 노력과 동참이 절실하다고 생각합니다.

아무쪼록, 이번 전시회를 통하여 무안분청의 우수성을 널리 알리고 한 중 간 도자문화교류가 꾸준히 이어지고 발전하여 분청자기의 세계화와 대중화 할 수 있는 계기가 되시기를 기대합니다.

끝으로, 전시회를 위해 애써주신 무안분청자기협회와 중국 하남성 미술관 관계자 여러분께 감사드리며, 모든 분들의 건강과 행운이 늘 함께하시길 기원합니다.

감사합니다.

무안군의회 의장 임덕수